

Bản án số: 236/2020/DS-PT

Ngày: 18 - 8 - 2020

V/v tranh chấp hợp đồng mua bán tài sản

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG THÁP

- Thành phần Hội đồng xét xử Pc thẩm gồm có:

- Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Sỹ Danh Đạt.

- Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Ngọc Vạng;

Bà Nguyễn Huỳnh Thị Hương Thủy.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Ngọc Lê Ánh Nguyệt – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Tháp.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Tháp tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Tón – Kiểm sát viên.

Trong các ngày 28/8/2020 và 18/8/2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Tháp xét xử Pc thẩm công khai vụ án thụ lý số 224/2020/TLPT-DS ngày 05/3/2020 về Tranh chấp hợp đồng mua bán tài sản;

Do Bản án dân sự sơ thẩm số 70/2019/DS-ST ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố S bị kháng cáo;

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử Pc thẩm số: 298/2020/QĐ-PT ngày 05 tháng 6 năm 2020 giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V;

Địa chỉ: Số A4 – 61, Đường số 1 – KDC P An, phường P Thứ, quận Cái Răng, thành phố Cần Thơ.

Người đại diện theo ủy quyền là: Ông Lê Trung Đ, sinh năm 1979, chức vụ: Nhân viên Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V. Địa chỉ: G4-37, khu vực Thạnh Thuận, phường P Thứ, quận Cái Răng, thành phố Cần Thơ (Theo văn bản ủy quyền ngày 04/7/2020).

- *Bị đơn*: Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp;

Địa chỉ: Số 259, đường Thiên Hộ Dương, phường Hòa Thuận, thành phố Cao Lãnh, tỉnh Đồng Tháp.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Quang H sinh năm 1978 - Chức vụ: Phó Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp (Theo văn bản ủy quyền ngày 27/7/2020).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*: Trung tâm Dịch vụ Tài chính tỉnh Đồng Tháp

Địa chỉ: Số 33, Đường 30/4, Phường 1, thành phố Cao Lãnh, tỉnh Đồng Tháp.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Văn P, sinh năm 1979 - Chức vụ: Giám đốc Trung tâm Dịch vụ Tài chính tỉnh Đồng Tháp. Địa chỉ: Số nhà 25, đường Trần Văn Nghĩa, khu dân cư Rạch Chanh, xã Mỹ Trà, thành phố Cao Lãnh, tỉnh Đồng Tháp.

- *Người kháng cáo*: Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V là nguyên đơn trong vụ án.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

- Nguyên đơn Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V trình bày:

Năm 2018 Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ Vũ Tịnh (Gọi tắt là Công ty V) trúng thầu cung cấp 02 gói thiết bị máy tính xách tay và máy chiếu cho dự án mua sắm tập trung của tỉnh Đồng Tháp, do Trung tâm Dịch vụ Tài chính tỉnh Đồng Tháp là bên mời thầu. Sau đó, giữa Công ty V và Trung tâm Dịch vụ tài chính tỉnh Đồng Tháp đã ký kết 2 thỏa thuận khung số 196/2018/TTK-TTĐVTC ngày 23/7/2018 và số 252/2018/TTK-TTĐVTC ngày 04/09/2018. Trong đó, cung cấp cho Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp các sản phẩm máy tính xách tay và máy chiếu gồm: 10 máy tính xách tay ACER TravelMate P249-G2-M, đơn giá 12.500.000đ, thành tiền 125.000.000đ; 20 máy chiếu INFOTO PCL-LT115X, đơn giá 19.000.000đ, thành tiền 380.000.000đ; 10 máy chiếu INFOTO PCL-LT114X, đơn giá 16.000.000đ, thành tiền 160.000.000đ. Tổng cộng 665.000.000đ.

Theo quy định sau khi ký kết thỏa thuận khung Công ty V sẽ ký kết hợp đồng mua sắm tài sản với các đơn vị trực tiếp sử dụng sản phẩm trong đó có Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp. Tuy nhiên, Trường không đồng ý ký kết hợp đồng. Phía Công ty V có thông báo cho Trung tâm Dịch vụ Tài chính tỉnh Đồng Tháp mời họp để bàn hướng giải quyết. Tại cuộc họp ngày 11/10/2018 lãnh đạo Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp cam kết sẽ nhanh chóng tiến hành ký kết hợp đồng và thanh toán trong năm 2018.

Ngày 19/11/2018, theo yêu cầu của Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp, Công ty V đã giao 10 máy tính xách tay và 30 máy chiếu đúng với số lượng, chủng loại được quy định trong các thỏa thuận khung. Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp đã nhận và tiến hành nghiệm thu toàn bộ sản phẩm. Sau đó, Công ty V đã nhiều lần yêu cầu Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp tiến hành ký hợp đồng và thanh toán cho Công ty theo đơn hàng nhưng Trường không thực hiện.

Vì vậy, Công ty V yêu cầu Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp (do Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp là đơn vị đã sáp nhập vào Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp) thanh toán cho Công ty V số tiền 665.000.000đ và yêu cầu tính lãi phát sinh theo lãi suất 9%/năm từ ngày giao hàng 19/11/2018 đến khi Tòa án giải quyết.

- Bị đơn Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp trình bày:

Ngày 01/4/2019 Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp chính thức sáp nhập vào Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp theo Quyết định sáp nhập số 1481/QĐ-LĐTBXH ngày 26/10/2018 của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội. Trong hồ sơ bàn giao tài sản Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp không tiếp nhận bàn giao hồ sơ và trang thiết bị 10 máy tính xách tay và 30 máy chiếu từ Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp. Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp cũng không có nguồn kinh phí 665.000.000đ để thanh toán cho Công ty V. Qua rà soát hồ sơ lưu trữ, Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp có thấy hồ sơ đăng ký mua sắm tập trung các thiết bị nêu trên của Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp trước đây với Trung tâm Dịch vụ Tài chính tỉnh Đồng Tháp. Tuy nhiên, không có hợp đồng mua sắm, biên bản bàn giao, nghiệm thu, thanh lý hợp đồng giữa Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp với Công ty V.

Đối với số tài sản nêu trên, hiện Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp

đang giữ giúp tại cơ sở 01 của Trường và đề nghị Công ty V đến nhận lại.

Vì vậy, Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp không đồng ý trả cho Công ty V số tiền 665.000.000 đ và lãi phát sinh theo yêu cầu của Công ty V.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Trung tâm Dịch vụ tài chính tỉnh Đồng Tháp trình bày:

Trung tâm Dịch vụ tài chính tỉnh Đồng Tháp đã thực hiện đúng chức năng, nhiệm vụ của bên mời thầu trong việc mua sắm tập trung của Tỉnh. Còn việc ký kết hợp đồng, bàn giao sản phẩm là do đơn vị trúng thầu và đơn vị tiếp nhận tài sản thực hiện. Sau khi có thông báo của Trường Cao đẳng nghề Đồng Tháp về việc không có nguồn kinh phí để mua sắm, Trung tâm đã tổ chức cuộc họp mời các bên đến để tìm hướng giải quyết. Trong đó, có nhà thầu là Công ty Công nghệ cao trúng thầu cung cấp cho Trường Cao Đẳng nghề Đồng Tháp 140 bộ máy vi tính để bàn đã đồng ý nhận lại tài sản. Đối với Công ty V không đồng ý nhận lại tài sản mà khởi kiện tại Tòa án. Trung tâm đề nghị Tòa án giải quyết theo quy định của pháp luật.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số 70/2019/DS-ST ngày 31/12/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Sđã xử:

Bác yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Công ty TNHH TMDV V về việc yêu cầu Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp trả số tiền mua tài sản máy tính xách tay và máy chiếu tổng cộng 665.000.000đ.

Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp có trách nhiệm giao trả lại cho Công ty V được quyền nhận lại toàn bộ số tài sản 10 máy tính xách tay và 30 máy chiếu, cụ thể:

+ 10 máy tính xách tay ACER TravelMate P249-G2-M;

+ 20 máy chiếu INFOTO PCL-LT115X;

+ 10 máy chiếu INFOTO PCL-LT114X.

(Như liệt kê trong thỏa thuận khung và Biên bản bàn giao. Hiện Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp đang giữ).

Ngoài ra, bản án còn tuyên về án phí, chi phí tố tụng khác, quyền và thời hạn kháng cáo, quyền, nghĩa vụ và thời hiệu thi hành án của các đương sự theo quy định của pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 14/01/2019 Công ty V kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm số 70/2019/DS-ST ngày 31/12/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Sa Đéc. Yêu cầu Tòa án cấp Pc thẩm buộc Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp thanh toán cho Công ty 665.000.000đ tiền mua tài sản và yêu cầu tính lãi phát sinh theo lãi suất 9%/năm tính từ ngày giao hàng 19/11/2018 đến khi Tòa án cấp Pc thẩm giải quyết xong.

Tại phiên tòa Pc thẩm Công ty V vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và kháng cáo của mình, các đương sự không thỏa thuận được với nhau về nội dung giải quyết của vụ án.

Vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Tháp phát biểu ý kiến Viện kiểm sát về việc tuân theo pháp luật ở giai đoạn Pc thẩm:

+ Về tố tụng: Thẩm phán chủ tọa phiên tòa cũng như Hội đồng xét xử, Thư ký và các đương sự có mặt tại phiên tòa đều chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng Dân sự.

+ Về nội dung: Đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của Công ty V, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa:

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Ngày 02/01/2018 Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Tháp ban hành Quyết định số 02/QĐ-UBND-HC “*Ban hành Danh mục tài sản mua sắm tập trung và phân công đơn vị thực hiện mua sắm tập trung trên địa bàn tỉnh Đồng Tháp*”. Tại khoản 1 Điều 1 của Quyết định có nêu danh mục tài sản mua sắm tập trung trong đó có máy vi tính và máy chiếu. Tại khoản 3 Điều 1 của Quyết định thì giao cho Trung tâm Dịch vụ tài chính, trực thuộc Sở Tài chính là đơn vị thực hiện mua sắm tài sản tập trung.

Sau khi tổ chức đấu thầu theo Luật Đấu thầu, Trung tâm Dịch vụ Tài chính đã ban hành Quyết định số 182/QĐ-TTĐVTC ngày 16/7/2018 và Quyết định số 238/QĐ-TTĐVTC ngày 27/8/2018 phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu Mua sắm tập trung thiết bị văn phòng. Gói số 3 “Máy tính xách tay” và Gói số 4 “Mua máy chiếu”, Công ty V là đơn vị trúng thầu.

[2] Ngày 23/7/2018 Công ty V và Trung tâm Dịch vụ Tài chính ký kết thỏa thuận khung số 196/2018/TTK-TTĐVTC đối với Gói số 3. Ngày 04/09/2018 ký kết thỏa thuận khung số 252/2018/TTK-TTĐVTC đối với Gói số 4. Tại khoản 2 Điều 6 của các thỏa thuận khung 196 và 252 quy định: Quyền và nghĩa vụ của nhà thầu cung cấp tài sản: *“Ký kết hợp đồng mua sắm tài sản trong vòng 30 ngày kể từ ngày thỏa thuận khung có hiệu lực, lập biên bản nghiệm thu, bàn giao và thanh lý hợp đồng với đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản”*

Tuy nhiên, sau khi Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp (Nay là Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp) đăng ký mua sắm tài sản, nhưng do không có nguồn kinh phí mua sắm nên ngày 27/9/2018 Trường có Công văn số 109/TCĐNĐT gửi Trung tâm Dịch vụ Tài chính tỉnh Đồng Tháp về việc xin ngưng mua thiết bị qua đấu thầu. Ngày 11/10/2018 Trung tâm chủ trì cuộc họp giữa các bên *“Về việc xử lý vướng mắc trong công tác mua sắm tài sản nhà nước theo phương thức tập trung năm 2018 của Trường Cao đẳng nghề Đồng Tháp”* để giải quyết việc Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp xin ngưng mua thiết bị. Do nguồn vốn mua sắm của Trường thuộc *“Chương trình mục tiêu giáo dục nghề nghiệp – Việc làm an toàn lao động giai đoạn 2016 – 2020”* riêng năm 2018 Trường được cấp kinh phí 3 tỷ đồng nhưng nguồn vốn này chỉ sử dụng vào việc mua thiết bị các nghề trọng điểm. Theo Quyết định số 1836/QĐ-LĐTBXH ngày 27/11/2018 của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội thì nghề công nghệ thông tin không thuộc danh mục nghề trọng điểm đào tạo của Trường. Chính vì thế Trường không có nguồn vốn để mua các thiết bị mà Trường đã đăng ký. Tại cuộc họp trên Trường đề nghị nhà thầu thông cảm giữ lại số tài sản để bán cho đơn vị khác. Qua đó, đại diện Công ty V có ý kiến: *“sẽ tạo điều kiện gia hạn thời gian để Trường tìm nguồn vốn để mua sắm tài sản mà Trường đã đăng ký, đến hết ngày 15/11/2018 Trường có văn bản gửi nhà thầu về kết quả nguồn vốn. Trường hợp nếu không có nguồn vốn nhà thầu sẽ nghiên cứu tìm hướng giải quyết tốt nhất”*.

Đến hết ngày 15/11/2018 Trường không có văn bản thông báo cho Công ty V về việc có nguồn kinh phí mua sắm nhưng đến ngày 19/11/2018 Công ty V đã đem giao toàn bộ 10 máy tính và 30 máy chiếu cho Trường. Việc giao tài sản của Công ty là chưa thực hiện đúng theo thỏa thuận khung và nội dung cuộc họp ngày 11/10/2018 giữa các bên. Bởi vì, đến hết ngày 15/11/2018 Trường không có văn bản thông báo về việc đã có nguồn kinh phí để mua tài

sản, các bên chưa tiến hành ký kết hợp đồng mua sắm tài sản, lập biên bản nghiệm thu, bàn giao và thanh lý hợp đồng theo thỏa thuận khung quy định. Như vậy, là chưa thực hiện đúng quy trình mua sắm tập trung được quy định tại Chương VI của Nghị định 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ và thỏa thuận khung đã ký kết. Mặt khác, đến ngày 25/01/2019 Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp tiếp tục có Công văn số 07/TCĐNĐT gửi Trung tâm Dịch vụ Tài chính và Công ty V thông báo không có nguồn kinh phí mua sắm.

[3] Công ty V cho rằng hai bên đã lập Biên bản nghiệm thu, bàn giao, tiếp nhận tài sản số: 96.09/BGNT_VT18 và số: 97/BGNT_VT18 vào ngày 19/11/2018 và Phiếu công tác ngày 19/11/2018 thể hiện Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp đã nghiệm thu, bàn giao, tiếp nhận tài sản. Tuy nhiên, tại mục II của 02 biên bản nêu trên có ghi đại diện Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp là ông Lê Minh Hoàng Chức vụ: Hiệu trưởng, nhưng ông Hoàng không ký tên vào biên bản. Người ký tên vào biên bản là ông Trần Văn Tuấn. Căn cứ vào biên bản lấy lời khai ngày 14/7/2020 ông Tuấn khai là vào thời điểm ký tên vào biên bản ông là nhân viên phòng thiết bị vật tư của Trường. Việc ông ký vào 02 biên bản nêu trên là do lãnh đạo phòng kêu ông ký gởi nên ông ký mà không có nghiệm thu. Theo ông nghiệm thu phải có hội đồng nghiệm thu, còn ký gởi thì ông chỉ kiểm tra đúng số lượng thì ông tiếp nhận. Đối với Phiếu công tác ngày 19/11/2018 chữ ký có đóng dấu của Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp là của chị Nguyễn Thị Cẩm Bình. Tại biên bản lấy lời khai ngày 14/7/2020 và tại phiên tòa chị Bình khai là tại thời điểm ký tên chị là nhân viên phụ trách văn thư của Trường. Việc chị ký vào phiếu này là xác nhận vào giấy đi đường cho những người đến trường liên hệ công tác. Chị không xác nhận số lượng bàn giao sản phẩm là máy tính xách tay và máy chiếu giữa Trường với Công ty V và chị cũng không biết việc mua bán giữa hai bên. Mặt khác, ông Lê Minh Hoàng (Nguyên là Hiệu trưởng Trường Cao đẳng Nghề Đồng Tháp) cũng xác định do không có nguồn vốn để mua sản phẩm nên Trường chưa từng ký hợp đồng mua sản phẩm với giá 665.000.000đ của Công ty V và chưa từng nghiệm thu bất cứ sản phẩm nào từ Công ty V.

[4] Từ đó, cho thấy giữa Công ty V và Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp chưa ký hợp đồng mua bán trong hạn 30 ngày như thỏa thuận khung quy định, chưa tiến hành nghiệm thu, bàn giao, tiếp nhận tài sản theo

quy định. Việc Công ty V giao tài sản cho Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp là không thực hiện đúng trình tự, thủ tục theo quy định. Việc không thực hiện được hợp đồng mua bán tài sản không phải do lỗi của Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp. Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử không chấp nhận yêu cầu của Công ty V là có căn cứ.

Tại phiên tòa Sơ thẩm Công ty V cũng không cung cấp được chứng cứ nào mới để chứng minh Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp đồng ý mua máy tính xách tay và máy chiếu như Công ty trình bày. Do đó, kháng cáo của Công ty V là chưa đủ căn cứ để chấp nhận.

Xét ý kiến đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Tháp Đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của Công ty V, giữ nguyên bản án sơ thẩm là có căn cứ, phù hợp pháp luật nên chấp nhận.

Từ những căn cứ nêu trên, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của Công ty V, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Do không chấp nhận kháng cáo của Công ty V nên Công ty V phải chịu 300.000đ án phí dân sự Sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 308, Điều 147, Điều 148, Điều 157 Bộ luật Tố tụng dân sự; Điều 430 Bộ luật dân sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

1. Không chấp nhận kháng cáo của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V.

2. Giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số 70/2019/DS-ST ngày 31/12/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Sa Đéc.

3. Không chấp nhận yêu cầu Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V về việc yêu cầu Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp trả số tiền mua tài sản là máy tính xách tay và máy chiếu tổng cộng 665.000.000đ.

4. Trường Cao đẳng Cộng đồng Đồng Tháp có nghĩa vụ trả lại cho Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V:

- + 10 máy tính xách tay ACER TravelMate P249-G2-M;
- + 20 máy chiếu INFOTO PCL-LT115X;
- + 10 máy chiếu INFOTO PCL-LT114X.

(Kèm theo biên bản xem xét thẩm định tại chỗ ngày 21/11/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Sa Đéc).

5. Về án phí:

Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V chịu 30.600.000đ án phí dân sự sơ thẩm, 300.000đ án phí dân sự Pc thẩm và được trừ vào 15.933.000đ tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp theo biên lai số 0009741 ngày 19/6/2019 và 300.000đ tiền tạm ứng án phí dân sự Pc thẩm theo biên lai số 0004442 ngày 14/01/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Sa Đéc. Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V còn phải nộp tiếp 14.667.000đ.

6. Về chi phí xem xét thẩm định tại chỗ:

Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại & Dịch vụ V chịu 200.000đ (Đã nộp và chi xong).

Phần của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án Phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi Nhận:

- VKSND tỉnh Đồng Tháp;
- TAND thành phố S;
- CCTHADS thành phố S;
- Phòng KTNV- THA TAND tỉnh Đồng Tháp;
- Các đương sự;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

- Lưu: hồ sơ, VT (N).

Sỹ Danh Đạt

